



Kit de cepillo del rodillo trasero

Para unidades de corte Reelmaster® Serie 5210/5410 con molinete de 12,7 cm y unidades de corte Reelmaster® Serie 5510/5610 y 6500-D/6700-D con molinete de 17,8 cm

Nº de modelo 03668

Nº de modelo 03688

Manual del operador

Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables. Para obtener más detalles, consulte la Declaración de Incorporación (DOI) al final de esta publicación.

Los kits de cepillo para el rodillo trasero se montan en los cortacéspedes de molinete de las máquinas de asiento, y están diseñados para ser usados por operadores profesionales contratados en aplicaciones comerciales. Están diseñados principalmente para mantener el rodillo trasero de la unidad de corte libre de hierba y residuos, lo que mejora el aspecto después del corte en céspedes bien mantenidos en parques, campos deportivos y zonas verdes comerciales.

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

| Procedimiento | Descripción | Cant. | Uso |
|---------------|------------------------|-------|---|
| 1 | No se necesitan piezas | – | Determine la orientación de los motores de cepillo y de molinete. |
| 2 | No se necesitan piezas | – | Reubique el conjunto de la polea tensora. |
| 3 | No se necesitan piezas | – | Retire el tapón de vaciado de la cubierta del cepillo. |



| Procedimiento | Descripción | Cant. | Uso |
|---------------|--|---|---|
| 4 | Alojamiento del cepillo de rodillo (para usar sin groomer) Perno de cabeza Allen, 3/8 x 1" (para usar el cepillo sin groomer) Conjunto del cepillo de rodillo Perno de cuello largo Conjunto de la cubierta de la correa/chapa Perno, 5/16" x $\frac{5}{8}$ " Espaciador (para usar el cepillo sin groomer) Polea motriz Perno con arandela prensada, 3/8 x 2" Correa Junta tórica (amarilla) (se utiliza sin groomer con el Kit de cepillo modelo 03668 solamente) Arandela de suplemento (según se requiera para la alineación de la cinta) | 1 2 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 | Instale el cepillo de rodillo. |
| 5 | No se necesitan piezas | — | Instalación del cepillo de altura de corte alta |

Documentación y piezas adicionales

| Descripción | Cant. | Uso |
|---------------------|-------|--|
| Manual del operador | 1 | Leer antes de instalar y utilizar. |
| Catálogo de piezas | 1 | Utilizar para buscar piezas de repuesto. |

Nota: Los lados derecho e izquierdo del vehículo se determinan desde detrás de la unidad de corte.

Importante: El Kit de cepillo para el rodillo trasero sólo debe usarse cuando se siega con una altura de corte de 6 a 25 mm. Utilice el cepillo de altura de corte alta, Pieza N° 110-1740, para segar con alturas de corte de más de 25 mm. Consulte [5 Instalación del cepillo de altura de corte alta \(opcional\) \(página 15\)](#).

El Kit de cepillo para el rodillo trasero Modelo 03668 puede utilizarse con los equipos siguientes:

Unidades de corte Modelos 03661, 03694 y 03695 para unidades de tracción Reelmaster 5210 o 5410.

El Kit de cepillo para el rodillo trasero Modelo 03688 puede utilizarse con los equipos siguientes:

- Unidades de corte Modelos 03681, 03682, 03693, 03696 y 03697 para unidades de tracción Reelmaster 5510 o 5610.
- Unidades de corte Modelos 03863, 03864, 03698 y 03699 para unidades de tracción Reelmaster 6500 o 6700.

Nota: Si se va a instalar un kit de groomer y un kit de cepillo en la unidad de corte, instale primero el kit de groomer.

1

Cómo determinar la orientación del cepillo de rodillo

No se necesitan piezas

Procedimiento

Todas las unidades de corte se suministran con el contrapeso montado en el extremo izquierdo de la unidad de corte. Consulte el diagrama siguiente para determinar la posición de los motores de cepillo y de molinete.

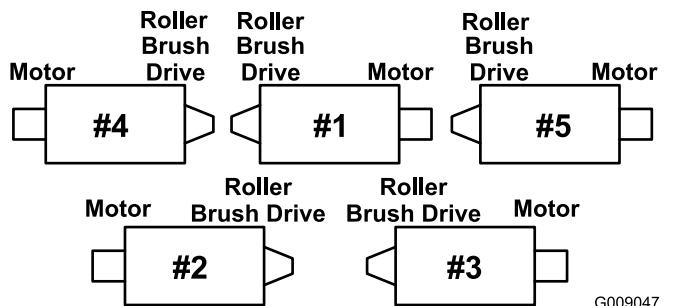


Figura 1

Nota: Estas instrucciones e ilustraciones explican la instalación del kit en las unidades de corte, con los contrapesos montados en el extremo izquierdo de la unidad de corte.

2

Reubique el conjunto de la polea tensora

No se necesitan piezas

Procedimiento

En las unidades de corte delantera izquierda y trasera izquierda, invierta el conjunto de la polea tensora para montarlo en el **extremo derecho** de la unidad de corte (Figura 2), como se indica a continuación:

1. Retire el conjunto de la polea tensora del extremo izquierdo de la unidad de corte y móntelo en el taladro inferior de la placa del cepillo en el extremo derecho de la unidad de corte (Figura 2).
2. Retire el perno de cuello cuadrado y la tuerca y colóquelos en el taladro superior donde estaba el conjunto de la polea tensora (Figura 2).

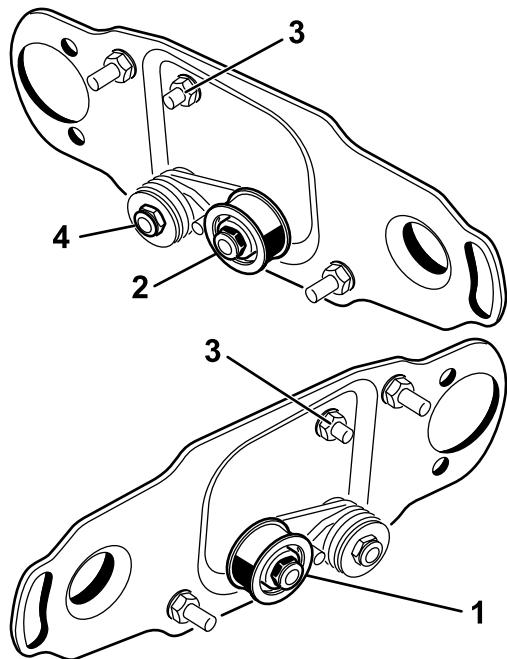


Figura 2

1. Instalación de la polea tensora en el extremo izquierdo del molinete
2. Instalación de la polea tensora en el extremo derecho del molinete
3. Perno de cuello cuadrado y tuerca
4. No apriete demasiado esta contratuerca

3

Retire el tapón de vaciado de la cubierta del cepillo

No se necesitan piezas

Procedimiento

Retire únicamente el tapón de vaciado inferior (Figura 3) de las cubiertas de los cepillos. Esto permite que se drene la humedad de la zona de las correas.

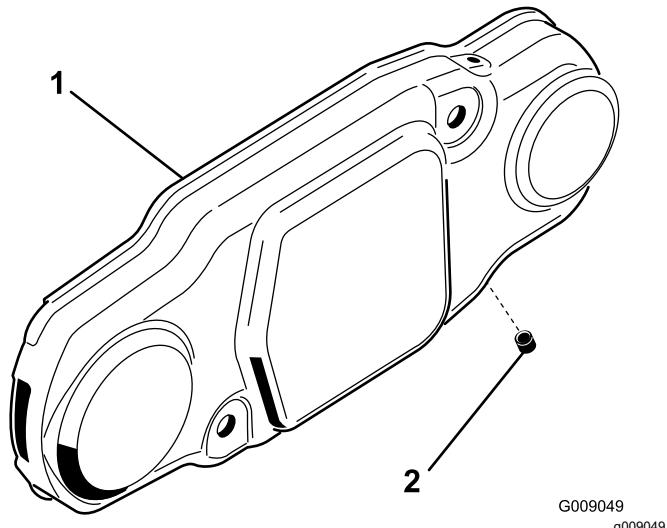


Figura 3

1. Cubierta del cepillo 2. Tapón de vaciado inferior

G009049
g009049

4

Instalación del cepillo de rodillo

Piezas necesarias en este paso:

| | |
|---|---|
| 1 | Alojamiento del cepillo de rodillo (para usar sin groomer) |
| 2 | Perno de cabeza Allen, 3/8 x 1" (para usar el cepillo sin groomer) |
| 1 | Conjunto del cepillo de rodillo |
| 1 | Perno de cuello largo |
| 1 | Conjunto de la cubierta de la correa/chapa |
| 2 | Perno, 5/16" x 5/8" |
| 1 | Espaciador (para usar el cepillo sin groomer) |
| 1 | Polea motriz |
| 1 | Perno con arandela prensada, 3/8 x 2" |
| 1 | Correa |
| 1 | Junta tórica (amarilla) (se utiliza sin groomer con el Kit de cepillo modelo 03668 solamente) |
| 1 | Arandela de suplemento (según se requiera para la alineación de la cinta) |

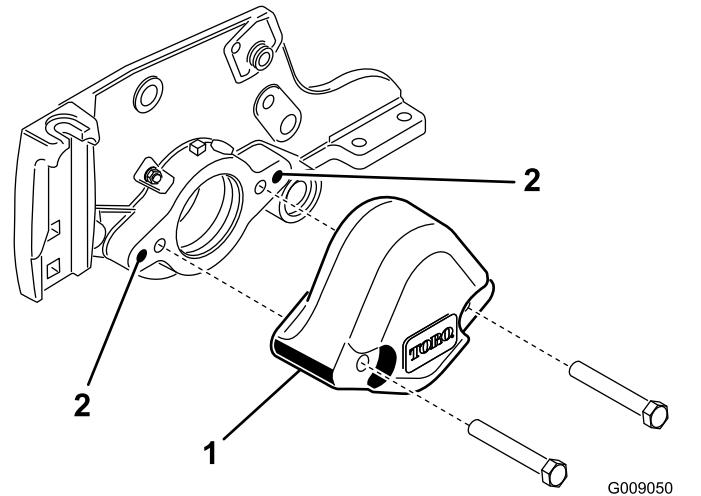


Figura 4

G009050
g009050

1. Contrapeso
2. Abrir estos taladros de montaje
4. Usando una terraja de 3/8-16, retire la pintura de los taladros de montaje exteriores de la chapa lateral (Figura 4).
5. En el kit de cepillo para el rodillo Modelo 03668 solamente, instale la junta tórica amarilla en el alojamiento del cepillo (Figura 5).

Nota: En el Kit de cepillo para el rodillo trasero Modelo 03688, ya está instalada una junta tórica negra.

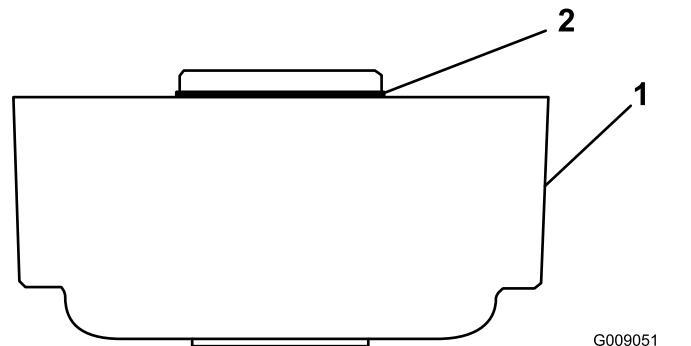


Figura 5

G009051
g009051

1. Alojamiento del cepillo de rodillo
2. Junta tórica amarilla (Modelo 03668)
Junta tórica negra (Modelo 03688)

Instalación del cepillo en unidades de corte sin groomer

Utilice este procedimiento si la unidad de corte no está equipada con un groomer. Si la unidad de corte está equipada con un groomer, siga las instrucciones de instalación de [Instalación del cepillo en unidades de corte con groomer \(página 10\)](#).

1. Aparque la unidad de tracción en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que las unidades de corte están desengranadas. Pare el motor y retire la llave. Retire todas las unidades de corte de la unidad de tracción.

Importante: Compruebe la altura de corte y la inclinación de la unidad de corte. Ajústelas siguiendo las indicaciones del *Manual del operador*, si es necesario, antes de instalar el Kit de cepillo para el rodillo trasero.

3. Retire los 2 pernos que fijan el contrapeso al extremo izquierdo de la unidad de corte. Retire el contrapeso (Figura 4).

- Monte el alojamiento del cepillo del rodillo en el alojamiento del cojinete del molinete con 2 pernos de cabeza Allen (3/8 x 1 pulgada) (Figura 6). Coloque el alojamiento del cepillo del rodillo con el taladro roscado orientado hacia la parte delantera de la unidad de corte.

Nota: Asegúrese de que la junta tórica está correctamente colocada en el alojamiento del cepillo del rodillo.

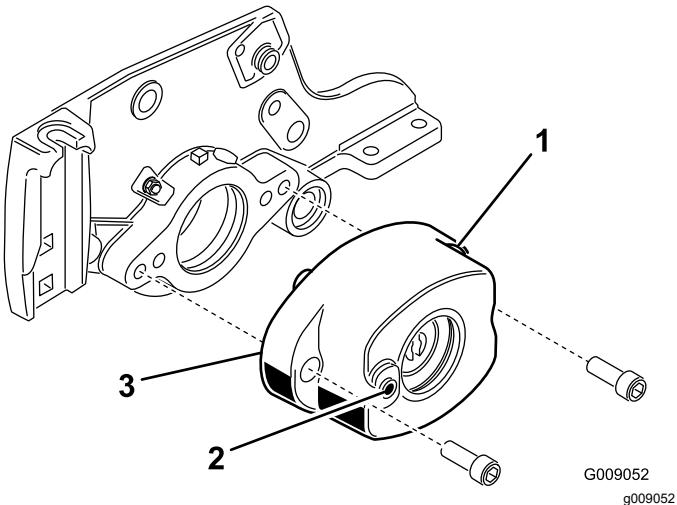


Figura 6

- Alojamiento del cepillo de rodillo
- Taladro roscado del alojamiento
- Junta tórica amarilla (Modelo 03668)
- Junta tórica negra (Modelo 03688)

- Retire las 2 contratuerzas con arandela prensada que sujetan cada soporte de rodillo a las chapas laterales (Figura 7).

Nota: No retire los pernos. **Retire también cualquier espaciador de 6 mm colocado encima de la brida de montaje de la chapa lateral.**

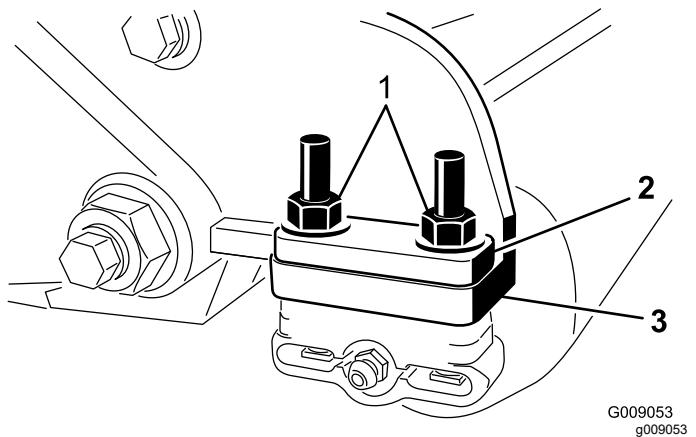


Figura 7

- Retire las tuercas que sujetan los extremos del rodillo
- Espaciador de 6 mm
- Pestaña de montaje de la chapa lateral

- Coloque los soportes de montaje del conjunto del cepillo de rodillo en los pernos del soporte del rodillo (Figura 8). Sujete los soportes de montaje del conjunto del cepillo a las chapas laterales de la unidad de corte con las tuercas que retiró anteriormente.

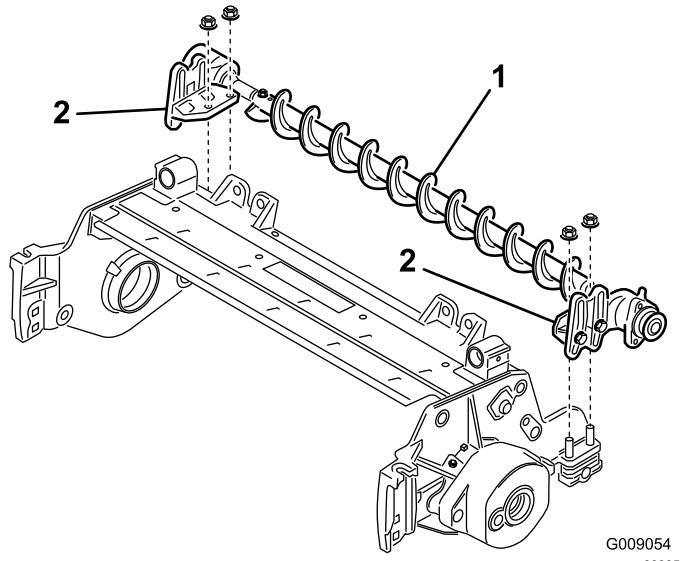


Figura 8

- Conjunto del cepillo de rodillo
- Soporte de montaje del cepillo del rodillo

Importante: Los soportes de montaje del conjunto del cepillo del rodillo deben montarse directamente en la superficie superior de la brida de montaje de la chapa lateral de la unidad de corte. **No coloque espaciadores entre los soportes de montaje del cepillo del rodillo y las bridas de montaje de la chapa lateral. Instale espaciadores**

adicionales de 6 mm encima del soporte de montaje del cepillo de rodillo (Figura 9).

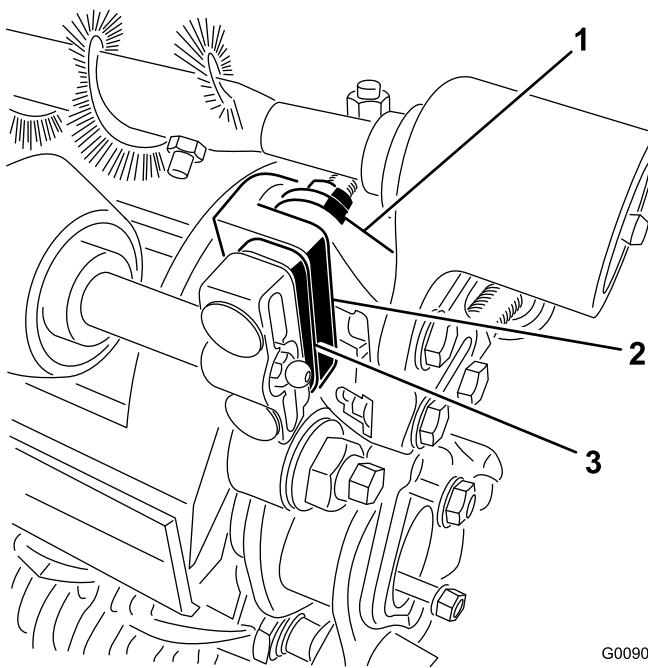


Figura 9

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Soporte de montaje del cepillo del rodillo | 3. Espaciador adicional de 6 mm |
| 2. Brida de montaje de la chapa lateral de la unidad de corte | |

9. Deslice cada retén hacia el exterior hasta que los sellos toquen ligeramente el alojamiento de cada cojinete (Figura 10).

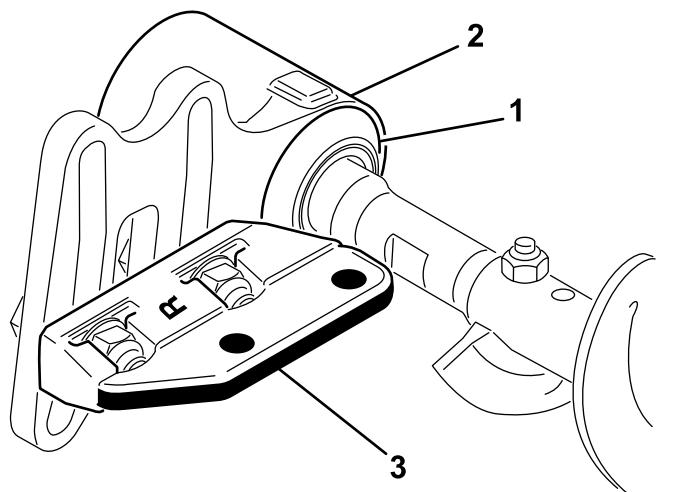


Figura 10

- | | |
|-----------------------------|------------|
| 1. Retén | 3. Soporte |
| 2. Alojamiento del cojinete | |

10. Aplique una película de grasa al interior del anillo de goma del alojamiento del cojinete (Figura 11).

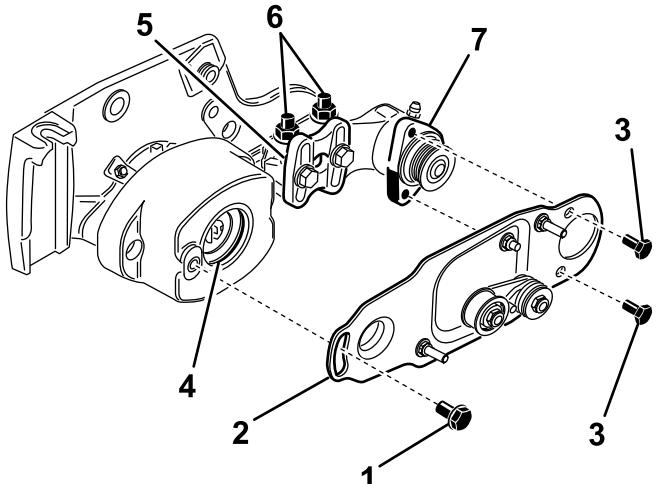


Figura 11

g352161

- | | |
|--|---|
| 1. Perno de cuello largo | 5. Soporte de montaje del cepillo del rodillo |
| 2. Placa del cepillo | 6. Contratuerca con arandela prensada |
| 3. Perno | 7. Alojamiento del cojinete del cepillo del rodillo |
| 4. Anillo de goma del alojamiento del cojinete | |

11. Afloje, pero no retire, los pernos que sujetan el alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo al soporte de montaje del cepillo de rodillo (Figura 11).

12. Instale la placa de pivot del cepillo del rodillo (Figura 11). Asegúrese de que el anillo de goma queda correctamente asentado en el alojamiento al introducir el saliente de la placa de pivot por el anillo de goma del alojamiento del cojinete.

Nota: La placa de pivot del cepillo de rodillo está correctamente asentada si pivota libremente sin que el anillo de goma ofrezca resistencia.

13. Aplique Loctite 242 (azul) en los 2 pernos de 5/16 x 5/8 pulgada y utilícelos para montar la placa del cepillo en el alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo (Figura 11). Apriete los pernos a 20-25 N·m.
14. Compruebe que la placa del cepillo del rodillo queda paralela a la chapa lateral de la unidad de corte. Si no queda paralela, siga estos pasos:
- Afloje las 2 contratuerca con arandela prensada que sujetan el soporte de montaje del cepillo de rodillo a la chapa lateral de la unidad de corte (Figura 11).

- Gire el alojamiento del cojinete del cepillo del rodillo hasta que quede paralelo a la chapa lateral de la unidad de corte (Figura 11).
 - Apriete las 2 contratuerzas con arandela prensada que sujetan el soporte de montaje del cepillo de rodillo a la chapa lateral de la unidad de corte (Figura 11).
15. Afloje los 2 pernos que sujetan el alojamiento del cojinete de cada cepillo de rodillo al soporte de montaje del cepillo de rodillo (Figura 12 y Figura 13).

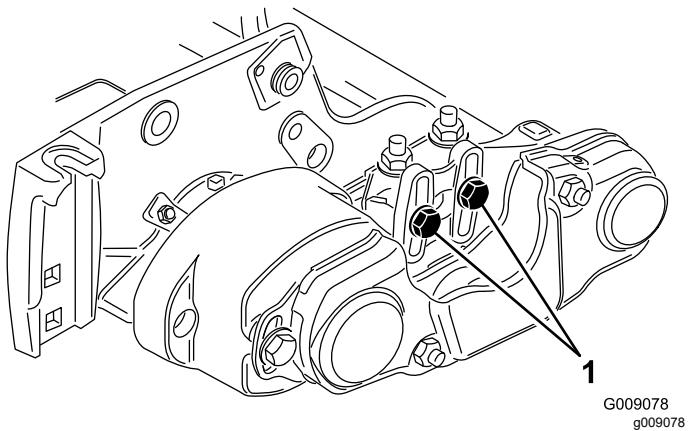


Figura 12

1. Afloje estos pernos

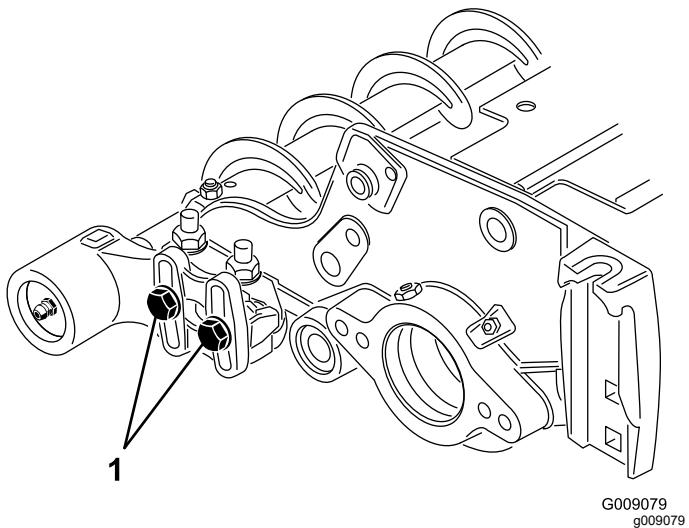


Figura 13

1. Afloje estos pernos

16. Coloque el cepillo del rodillo de manera que tenga un contacto ligero con el rodillo trasero (es decir, que apenas toque o descansen sobre el rodillo) (Figura 14).

Importante: El eje del cepillo del rodillo no debe entrar en contacto con la chapa lateral de la unidad de corte.

Importante: Un rozamiento excesivo del cepillo sobre el rodillo hará que el rodillo se desgaste prematuramente.

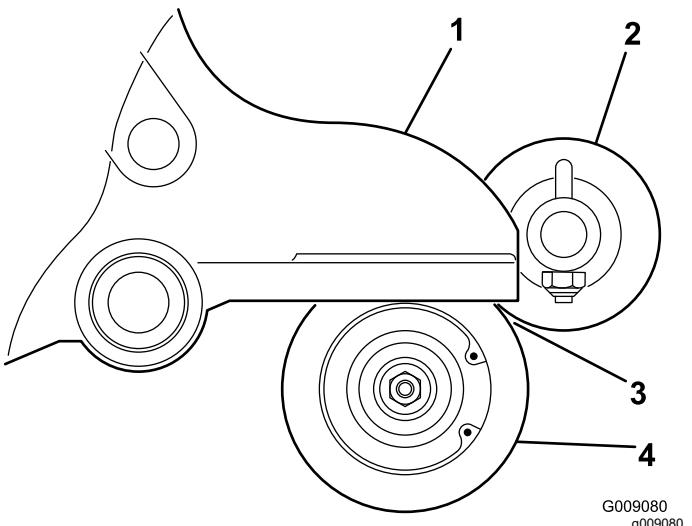


Figura 14

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Chapa lateral | 4. Rodillo trasero |
| 2. Cepillo de rodillo | 5. Asegúrese de que queda un espacio en este punto. |
| 3. Contacto ligero | |

Nota: El eje del cepillo del rodillo debe estar paralelo al rodillo trasero.

Nota: La orientación del alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo del extremo sin motor debe ser igual que la del alojamiento del cojinete del extremo con motor.

17. Afloje los 2 pernos que sujetan el alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo a cada soporte de montaje del cepillo de rodillo.
18. Aplique Loctite 242 (azul) al perno de cuello largo (Figura 11). Sujete la placa del cepillo al alojamiento del cepillo del rodillo con el perno de cuello largo. (Figura 11). Apriete el perno a 20-25 N·m.

Nota: El perno de cuello largo no debe apretar la placa fuertemente contra el alojamiento.

19. Inserte el espaciador sobre el eje en el alojamiento del cojinete (Figura 15).
20. Inserte la polea motriz en el espaciador y sobre el eje motor (Figura 15). Asegúrese de que las pestañas de la polea entran en la ranura del eje motor.
21. Sujete la polea y el espaciador al eje con un perno con arandela prensada (3/8 x 2 pulgadas) (Figura 15). **Apriete el perno a 47-54 N·m.**

Importante: Si el perno no se aprieta al par correcto, el perno se aflojará.

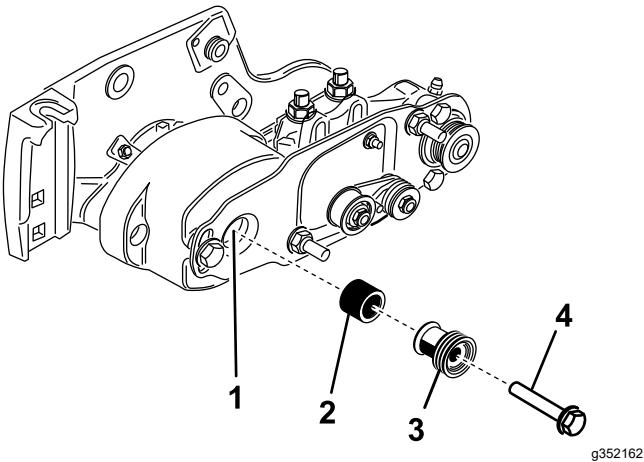


Figura 15

- | | |
|---------------|------------------------------|
| 1. Eje motor | 3. Polea motriz |
| 2. Espaciador | 4. Perno—Apretar a 47–54 N·m |

22. Instale la correa sobre las poleas:

- Coloque la correa alrededor de la polea **arrastrada** y luego por encima de la polea tensora (Figura 16).

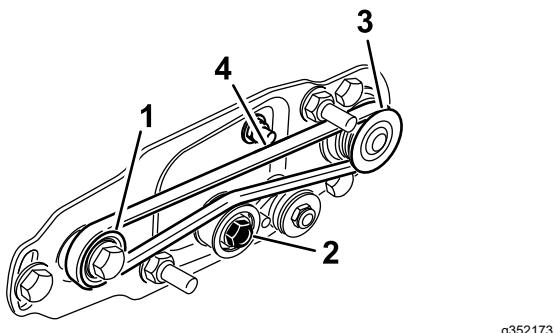


Figura 16

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Polea motriz | 3. Polea arrastrada |
| 2. Conjunto de la polea tensora | 4. Correa |

- Empiece a colocar la correa en la polea **motriz** (Figura 16).
- Mientras guía la correa sobre la polea **motriz**, gire el molinete hacia adelante para que arrastre la correa por la polea motriz.

Nota: Lleve un guante acolchado o utilice un trapo grueso para girar el molinete.

Importante: Asegúrese de que los nervios de la correa están correctamente asentados en las ranuras de cada polea. Asegúrese también de que la correa está en el centro de la polea tensora.

23. Presione hacia abajo sobre la polea tensora para comprobar que el conjunto de la polea tensora pivota libremente.

24. Compruebe la alineación de la correa y las poleas de la siguiente manera:

- La correa debe tensarse (instalarse) correctamente antes de comprobar la alineación.
- Coloque una regla contra la cara exterior de la polea **motriz** (Figura 17). **No ponga la regla** sobre ambas poleas, motriz y arrastrada.
- Las caras externas de la polea motriz y la polea arrastrada deben estar alineadas con una separación de no más de 0,76 mm.
- Si las poleas no están alineadas, consulte [Alineación de la polea \(página 17\)](#).
- Si las poleas están alineadas, siga con la instalación.
- No utilice** la polea tensora para comprobar la alineación.

Importante: La correa puede fallar prematuramente si las poleas no están correctamente alineadas.

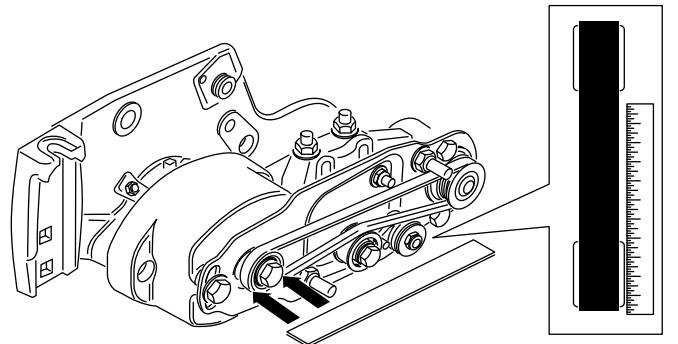


Figura 17

25. Coloque la cubierta de la correa sobre los pernos de montaje y sujetela con 2 tuercas con arandela prensada (Figura 18).

Importante: No apriete demasiado las tuercas porque puede dañarse la cubierta.

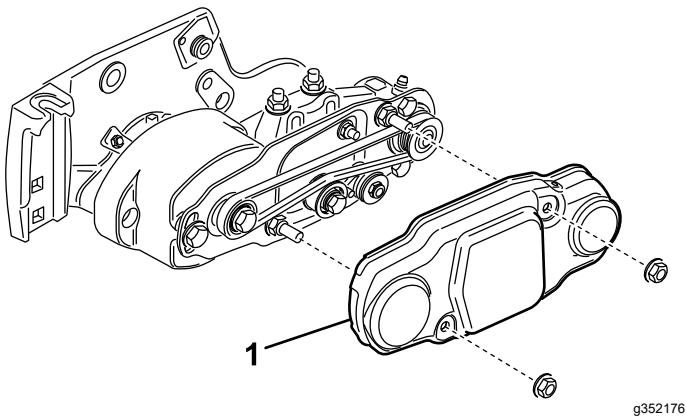


Figura 18

1. Cubierta de la correa

26. Lubrique los engrasadores situados en cada uno de los alojamientos de cojinete del cepillo del rodillo y en el resto de la unidad de corte con grasa de litio de propósito general N° 2 (Figura 19). Limpie cualquier exceso de grasa, específicamente alrededor de los retenes.

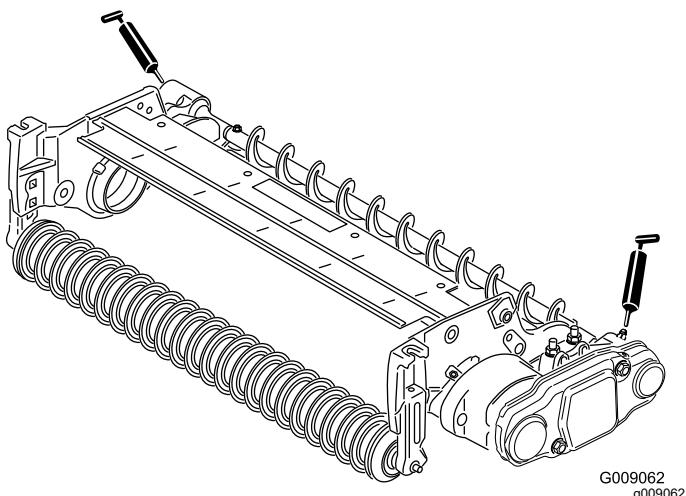


Figura 19

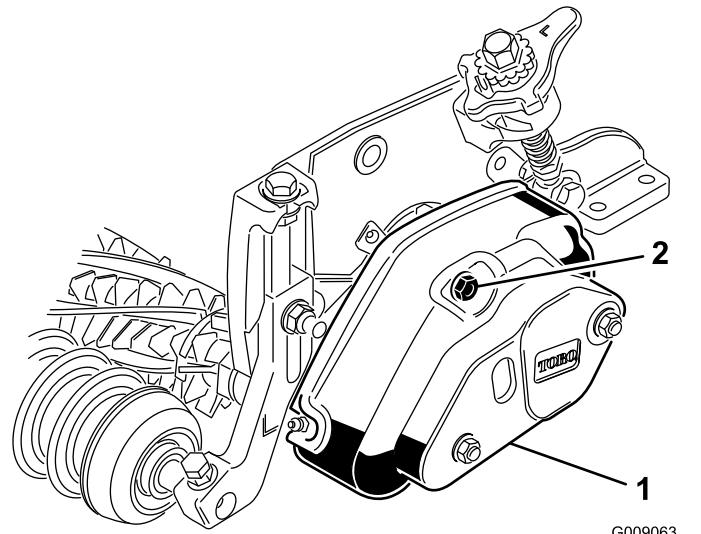


Figura 20

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Cubierta del groomer | 2. Tuerca de montaje de la cubierta (2) |
|-------------------------|---|

2. Retire las 2 tuercas con arandela prensada (5/16") que sujetan el contrapeso del groomer a la cubierta del groomer, y retire el contrapeso (Figura 21).

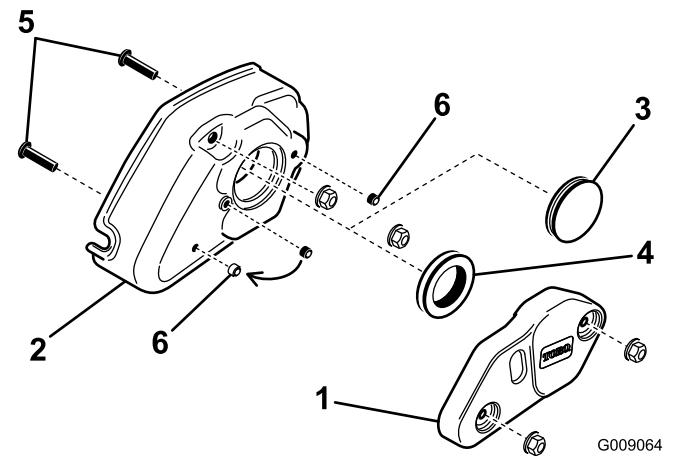


Figura 21

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Contrapeso del groomer (retirar) | 4. Anillo de goma |
| 2. Cubierta del groomer | 5. Tornillos de la cubierta (retirar) |
| 3. Disco de goma (retirar) | 6. Tornillo de fijación (2) |
3. Retire el disco de goma de la cubierta y sustitúyalo con el anillo de goma (Figura 21).
 4. Retire los 2 tornillos (5/16 x 1 1/4") enroscados en la cubierta (Figura 21).
 5. Retire el tornillo de fijación del taladro central de la cubierta del groomer (Figura 21).

Instalación del cepillo en unidades de corte con groomer

Nota: Si se va a instalar un kit de groomer y un kit de cepillo en la unidad de corte, instale primero el kit de groomer.

1. Retire las 2 tuercas de montaje de la cubierta del groomer, y retire la cubierta (Figura 20).

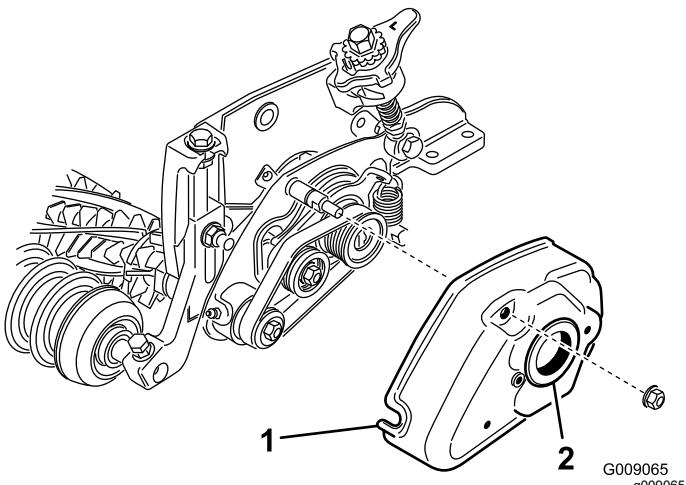


Figura 22

1. Cubierta del groomer 2. Anillo de goma

6. Instale el tornillo de fijación que retiró anteriormente y el tornillo de fijación incluido con el Kit de groomer en los taladros usados anteriormente para los tornillos de montaje de la cubierta. Aplique Loctite 242 (azul) a los tornillos de fijación antes de instalarlos.

Nota: Los tornillos de fijación deben estar enrasados con la cubierta del groomer.

7. Instale la cubierta del groomer y fíjela con 2 tuercas con arandela prensada (5/16 pulgada) (Figura 22).

Importante: No apriete demasiado las tuercas.

8. Aplique una película de grasa al interior del anillo de goma de la cubierta del groomer (Figura 22).
 9. Retire las 2 tuercas que sujetan los soportes de cada rodillo a las chapas laterales (Figura 23). No retire los pernos.

Nota: Retire cualquier espaciador de 6 mm que esté colocado encima de la brida de montaje de la chapa lateral.

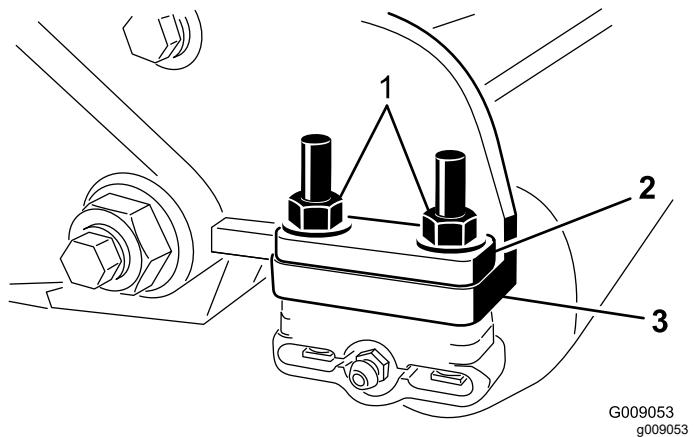


Figura 23

1. Retire las tuercas que sujetan los extremos del rodillo
 2. Espaciador de 6 mm
 3. Pestaña de montaje de la chapa lateral

10. Coloque los soportes de montaje del conjunto del cepillo de rodillo en los pernos del soporte del rodillo (Figura 24). Sujete los soportes de montaje del conjunto del cepillo a las chapas laterales de la unidad de corte con las tuercas que retiró anteriormente.

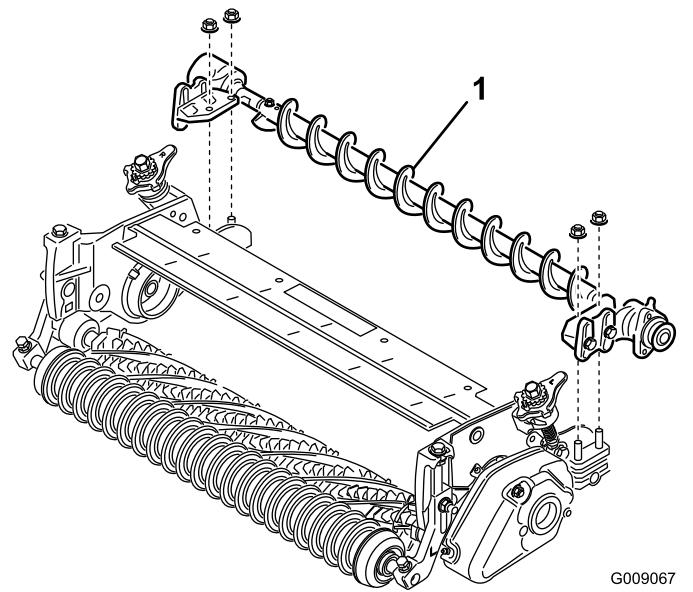


Figura 24

1. Conjunto del cepillo de rodillo

Importante: Los soportes de montaje del conjunto del cepillo del rodillo deben montarse directamente en la superficie superior de la brida de montaje de la chapa lateral de la unidad de corte. No coloque espaciadores en los soportes de montaje del cepillo del rodillo y las bridas de montaje de la chapa lateral. Instale espaciadores y

adicionales de 6 mm encima del soporte de montaje del cepillo de rodillo ([Figura 25](#)).

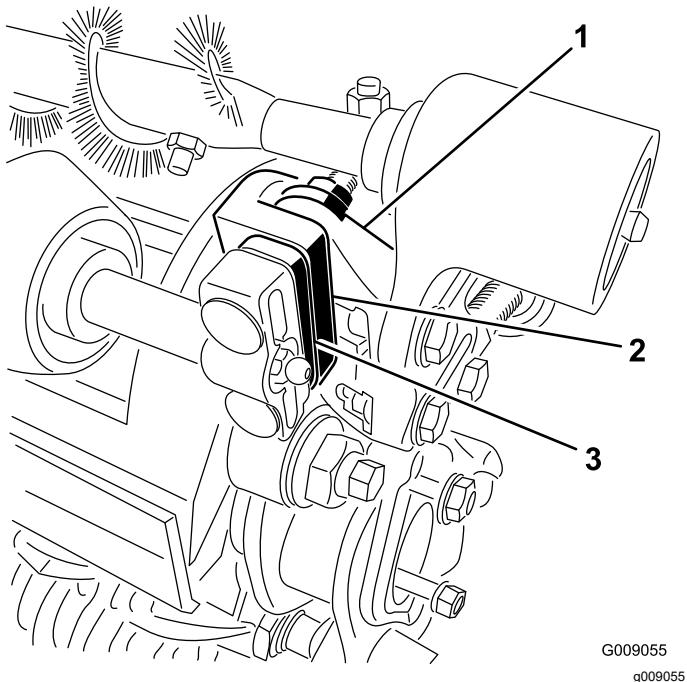


Figura 25

G009055
g009055

- 1. Soporte de montaje del cepillo del rodillo
- 2. Brida de montaje de la chapa lateral de la unidad de corte
- 3. Espaciadores adicionales de 6 mm

11. Deslice cada retén hacia el exterior hasta que los sellos toquen ligeramente el alojamiento de cada cojinete ([Figura 26](#)).

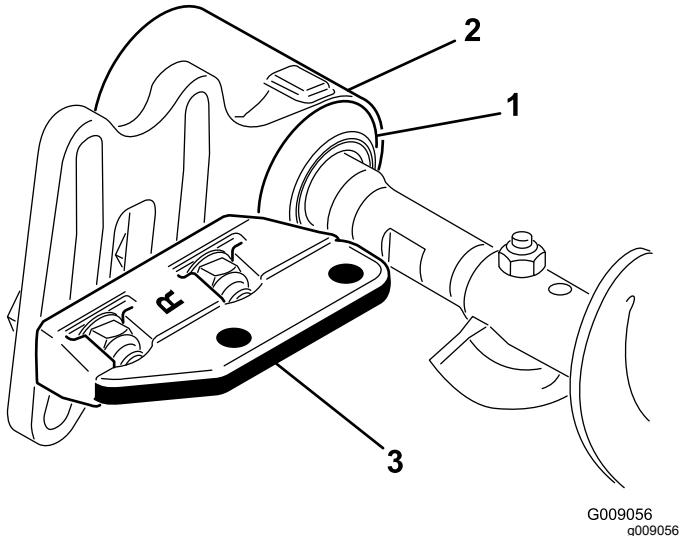


Figura 26

- 1. Retén
- 2. Alojamiento del cojinete
- 3. Soporte

12. Afloje, pero no retire, los pernos que sujetan el alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo al

soporte de montaje del cepillo de rodillo ([Figura 27](#)).

13. Instale la placa de pivot del cepillo del rodillo ([Figura 27](#)). Asegúrese de que el anillo de goma queda correctamente asentado en la cubierta al introducir el saliente de la placa de pivot por el anillo de goma de la cubierta del gromer.

Nota: La placa de pivot del cepillo de rodillo está correctamente asentada si pivota libremente sin que el anillo de goma ofrezca resistencia.

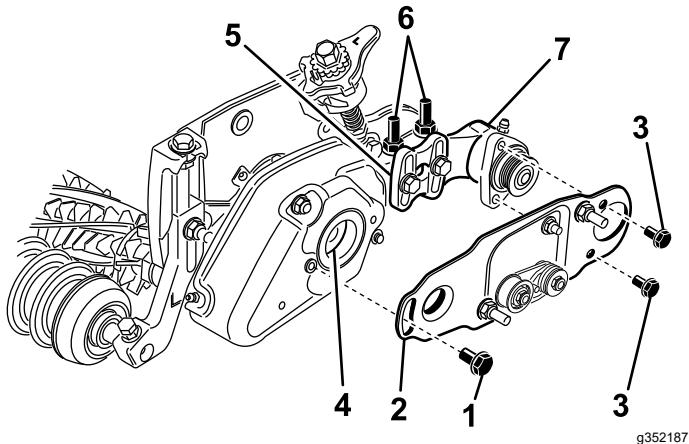


Figura 27

g352187

- 1. Perno de cuello largo
- 2. Placa del cepillo
- 3. Perno
- 4. Anillo de goma del alojamiento del cojinete
- 5. Soporte de montaje del cepillo del rodillo
- 6. Contratuercas con arandela prensada
- 7. Alojamiento del cojinete del cepillo del rodillo

14. Aplique Loctite 242 (azul) en los 2 pernos de 5/16 x 5/8 pulgada y utilícelos para montar la placa del cepillo en el alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo ([Figura 27](#)). Apriete los pernos a 20-25 N·m.
15. Compruebe que la placa del cepillo del rodillo queda paralela a la chapa lateral de la unidad de corte. Si no queda paralela, haga lo siguiente:
- Afloje las 2 contratuercas con arandela prensada que sujetan el soporte de montaje del cepillo de rodillo a la chapa lateral de la unidad de corte ([Figura 27](#)).
 - Gire el alojamiento del cojinete del cepillo del rodillo hasta que quede paralelo a la chapa lateral de la unidad de corte ([Figura 27](#)).
 - Apriete las 2 contratuercas con arandela prensada que sujetan el soporte de montaje del cepillo de rodillo a la chapa lateral de la unidad de corte ([Figura 27](#)).

16. Afloje los 2 pernos que sujetan el alojamiento del cojinete de cada cepillo de rodillo al soporte de montaje del cepillo de rodillo ([Figura 12](#) y [Figura 13](#)).

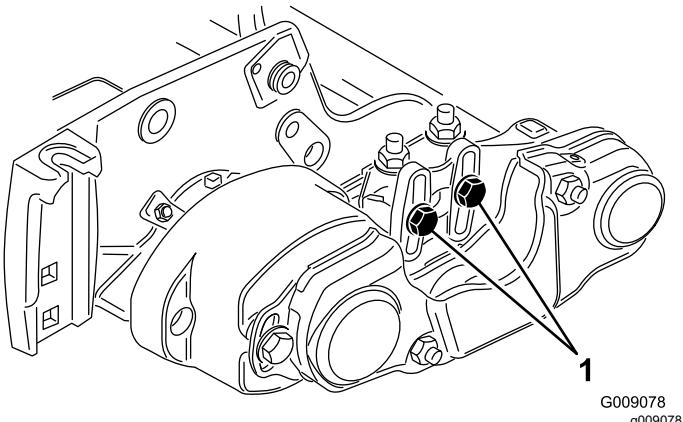


Figura 28

1. Afloje estos pernos.

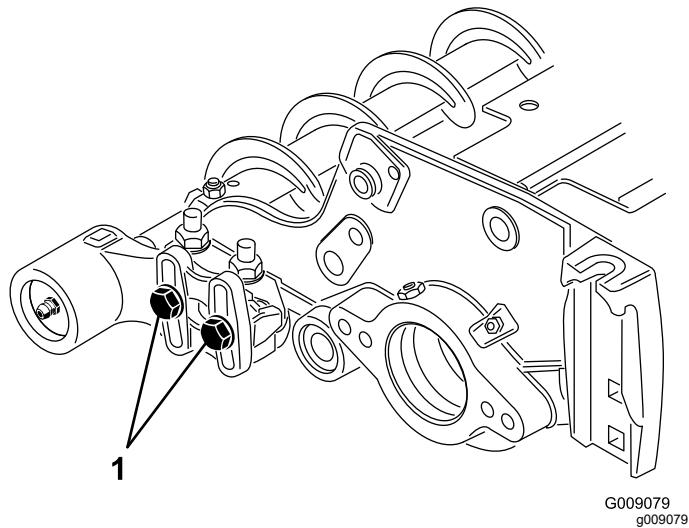


Figura 29

1. Afloje estos pernos.

17. Coloque el cepillo del rodillo de manera que tenga un contacto ligero con el rodillo trasero (es decir, que apenas toque o descansen sobre el rodillo) ([Figura 14](#)).

Importante: El eje del cepillo del rodillo no debe entrar en contacto con la chapa lateral de la unidad de corte.

Importante: Un rozamiento excesivo del cepillo sobre el rodillo hará que el rodillo se desgaste prematuramente.

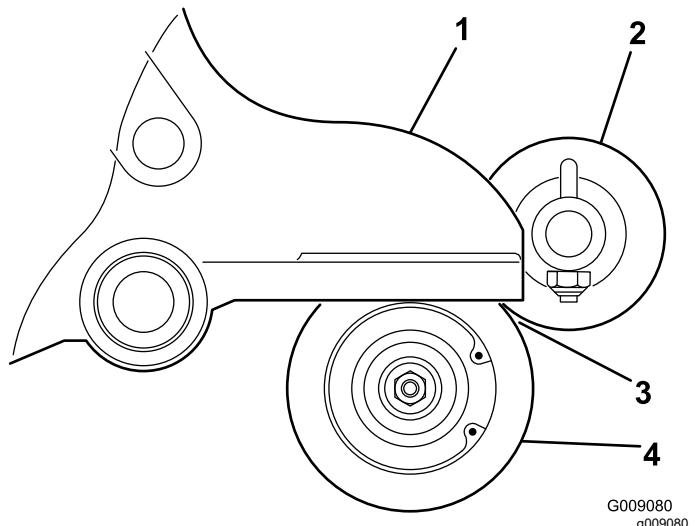


Figura 30

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Chapa lateral | 4. Rodillo trasero |
| 2. Cepillo de rodillo | 5. Asegúrese de que queda un espacio en este punto. |
| 3. Contacto ligero | |

Nota: El eje del cepillo del rodillo debe estar paralelo al rodillo trasero.

Nota: La orientación del alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo del extremo sin motor debe ser igual que la del alojamiento del cojinete del extremo con motor.

18. Afloje los 2 pernos que sujetan el alojamiento del cojinete del cepillo de rodillo a cada soporte de montaje del cepillo de rodillo.
19. Aplique Loctite 242 (azul) al perno de cuello largo ([Figura 27](#)). Sujete la placa del cepillo en la cubierta del groomer con el perno de cuello largo. ([Figura 27](#)). Apriete el perno a 20-25 N·m.

Nota: El perno de cuello largo no debe apretar la placa fuertemente contra el alojamiento.

20. Retire el perno que sujetaba la polea del groomer al eje motor ([Figura 31](#)).
21. Introduzca la polea motriz del cepillo en la polea motriz del groomer y sobre el eje motor ([Figura 31](#)). Asegúrese de que las pestañas de la polea entran en la ranura del eje motor.
22. Sujete la polea motriz al eje con un perno con arandela prensada (3/8 x 2 pulgadas) ([Figura 31](#)). Apriete el perno a 47–54 N·m.

Importante: Si el perno no se aprieta al par correcto, el perno se aflojará.

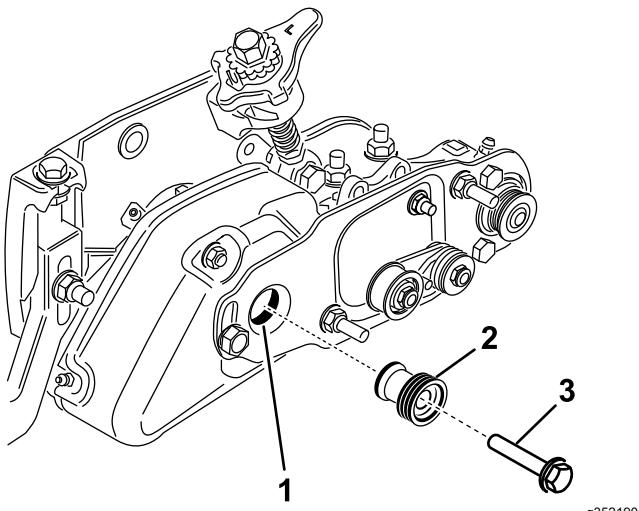


Figura 31

1. Perno de montaje de la polea del groomer (retirar) 3. Perno – Apretar a 47–54 N·m.
 2. Polea motriz

23. Instale la correa sobre las poleas:

- Coloque la correa alrededor de la polea **arrastrada** y luego por encima de la polea tensora (Figura 32).

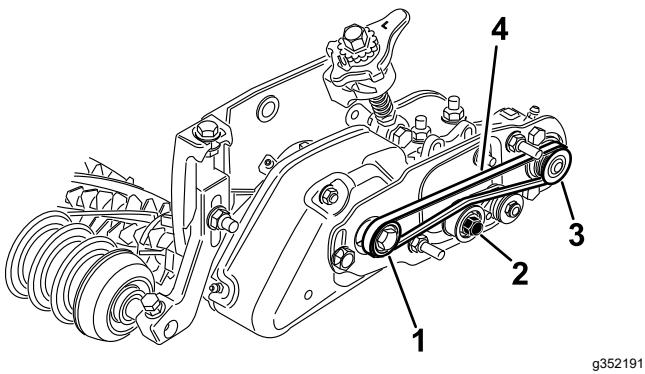


Figura 32

1. Polea motriz 3. Polea arrastrada
 2. Conjunto de la polea tensora 4. Correa

- Empiece a colocar la correa en la polea **motriz** (Figura 32).
- Mientras guía la correa sobre la polea **motriz**, gire el molinete hacia adelante para que arrastre la correa por la polea motriz.

Nota: Lleve un guante acolchado o utilice un trapo grueso para girar el molinete.

Importante: Asegúrese de que los nervios de la correa están correctamente asentados en las ranuras de cada polea. Asegúrese también de que la correa está en el centro de la polea tensora.

24. Presione hacia abajo sobre la polea tensora para comprobar que el conjunto de la polea tensora pivota libremente.

25. Compruebe la alineación de la correa y las poleas de la siguiente manera:

- La correa debe tensarse (instalarse) correctamente antes de comprobar la alineación.
- Coloque una regla contra la cara exterior de la polea **motriz** (Figura 33). **No ponga la regla** sobre ambas poleas, motriz y arrastrada.

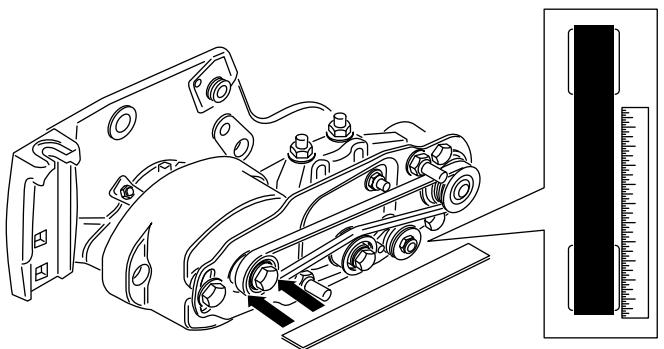


Figura 33

- Las caras externas de la polea motriz y la polea arrastrada deben estar alineadas con una separación de no más de 0,76 mm.
- Si las poleas no están alineadas, consulte la sección Alineación de las poleas.
- Si las poleas están alineadas, siga con la instalación.
- No utilice** la polea tensora para comprobar la alineación.

Nota: La correa puede fallar prematuramente si las poleas no están correctamente alineadas.

26. Coloque la cubierta de la correa sobre los pernos de montaje y sujetela con 2 tuercas con arandela prensada (Figura 34).

Importante: No apriete demasiado las tuercas porque puede dañarse la cubierta.

5

Instalación del cepillo de altura de corte alta (opcional)

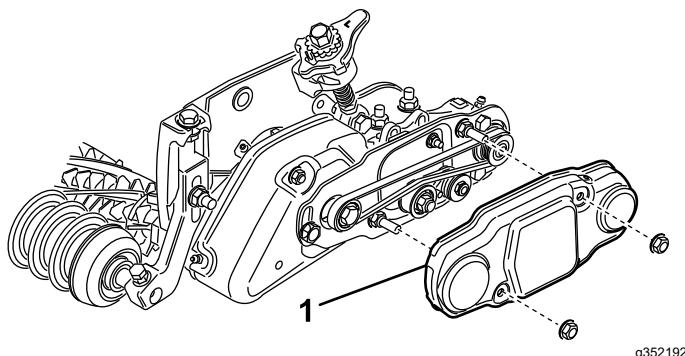


Figura 34

1. Cubierta de la correa
27. Lubrique los engrasadores situados en cada uno de los alojamientos de cojinete del cepillo del rodillo y en el resto de la unidad de corte con grasa de litio de propósito general N° 2 (Figura 35).

Nota: Limpie cualquier exceso de grasa, específicamente alrededor de los retenes.

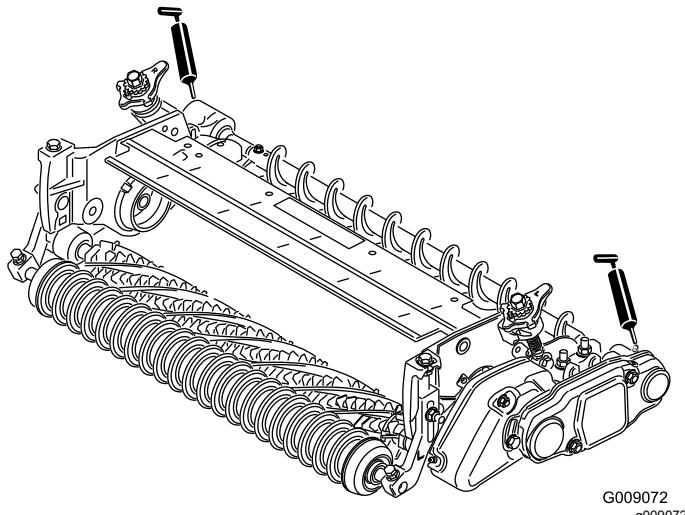


Figura 35

No se necesitan piezas

Procedimiento

Instale el cepillo de altura de corte alta, Pieza N° 110-1740, si va a segar con alturas de corte mayores de 2,5 cm (es decir, con 5 espaciadores o más instalados por debajo de la chapa lateral).

1. Si hay un cepillo del rodillo instalado en la unidad de corte, retire los 2 pernos, arandelas y tuercas que sujetan el alojamiento del cojinete sin motor al soporte de montaje del alojamiento del cojinete (Figura 36) y (Figura 37).

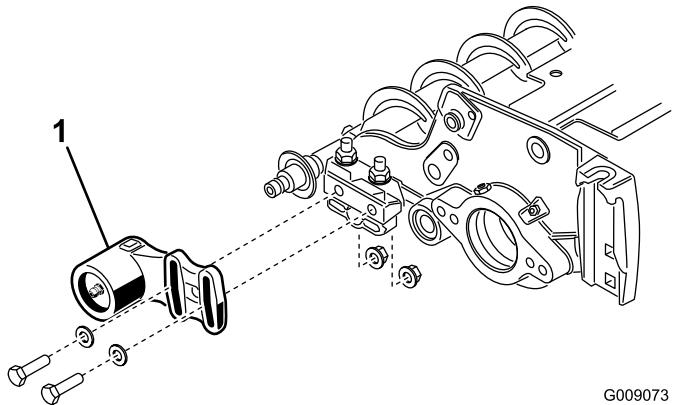


Figura 36

1. Alojamiento del cojinete sin motor
2. Retire el alojamiento del cojinete sin motor, y el retén, del eje del cepillo (Figura 37).

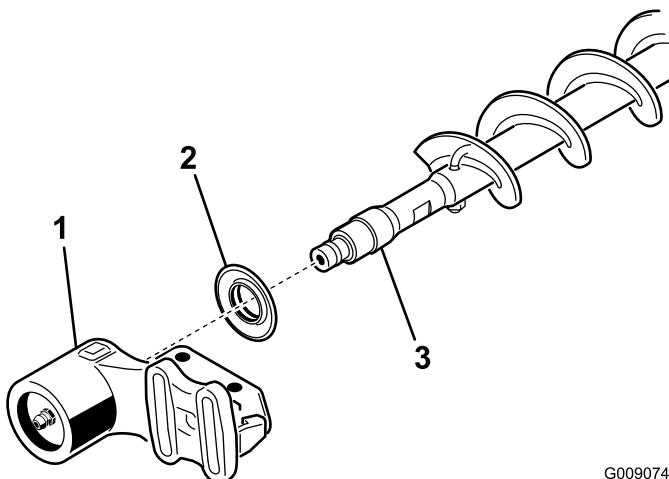


Figura 37

G009074
g009074

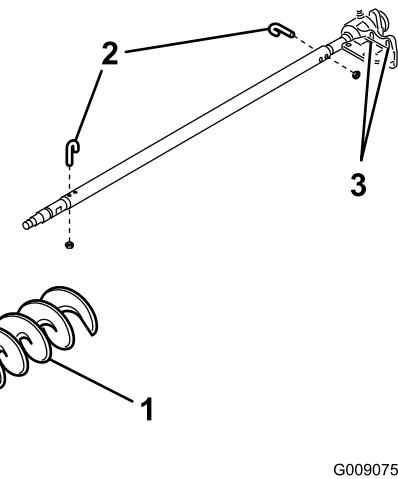


Figura 38

G009075
g009075

1. Alojamiento del cojinete sin motor
2. Retén
3. Eje del cepillo de rodillo

3. Retire los 2 pernos en J y tuercas (Figura 38).
4. Retire el cepillo existente del eje del cepillo (Figura 38).
5. Afloje los 2 pernos, arandelas y tuercas que sujetan el alojamiento del cojinete del motor al soporte de montaje del alojamiento del cojinete (Figura 38).
6. Deslice el cepillo de altura de corte alta sobre el eje del cepillo (Figura 38).
7. Sujete el cepillo en el eje con los 2 pernos en J y tuercas que se retiraron anteriormente (Figura 38).

Importante: Introduzca el extremo roscado de los pernos en J en los taladros exteriores del eje del cepillo, enganchando los extremos curvos de los pernos en J en los taladros interiores.

8. Apriete las contratueras de los pernos en J a 2–3 N·m.

1. Cepillo de altura de corte
2. Perno en J
3. Afloje estos pernos
9. Instale el retén y el alojamiento del cojinete sin motor sobre el eje del cepillo (Figura 37).
10. Monte el alojamiento del cojinete sin motor en el soporte de montaje del alojamiento del cojinete con los 2 pernos, arandelas y tuercas que se retiraron anteriormente, teniendo cuidado de que no se desprenda el muelle del retén.
11. Apriete los 2 pernos, arandelas y tuercas que sujetan el alojamiento del cojinete con motor al soporte de montaje del alojamiento del cojinete.

Mantenimiento

1. Asegúrese de que el cepillo está paralelo al rodillo con una holgura de 1,5 mm, o con un contacto ligero.
2. Lubrique los engrasadores cada 50 horas o después de cada lavado.
3. Al cambiar el cepillo del rodillo, apriete los pernos en J a 2–3 N·m.
4. Al cambiar la polea arrastrada del eje del cepillo, apriete la tuerca a 36–45 N·m.
5. Al cambiar la polea motriz del cepillo, apriete el perno a 47–54 N·m.

Importante: El autoafilado con una velocidad del molinete incorrecta puede aflojar y dañar las roscas de la polea motriz. Consulte el procedimiento de autoafilado en el *Manual del operador de la unidad de corte*.

6. El cepillo del rodillo, la polea tensora y la correa se consideran como componentes consumibles.

Alineación de la polea

1. La polea arrastrada (en el eje del groomer) puede desplazarse hacia dentro y hacia fuera ([Figura 39](#)). Anote la dirección en que la polea debe desplazarse.

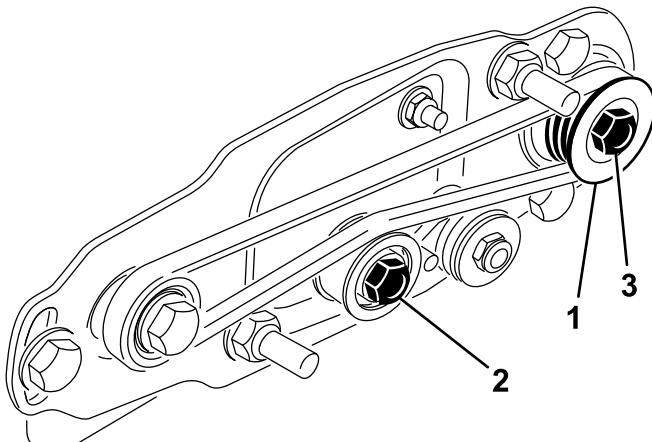


Figura 39

1. Polea arrastrada
2. Polea tensora
3. Tuerca de la polea arrastrada
2. Mientras gira del molinete, que hará girar a su vez la polea motriz, haga palanca para retirar la correa de la polea motriz ([Figura 39](#)).
- Nota:** Lleve un guante acolchado o utilice un trapo grueso para mover el molinete.
3. Retire la contratuerca que sujetla la polea arrastrada al eje del cepillo ([Figura 39](#) o [Figura](#)

[40](#)). Sujete el eje del cepillo del rodillo para que no gire colocando una llave de 1/2" en las zonas planas del eje.

4. Retire la polea arrastrada del eje ([Figura 40](#)).
5. Para desplazar la polea hacia fuera, añada un espaciador de 0,8 mm de grosor ([Figura 40](#)).

Nota: Para desplazar la polea hacia dentro, retire el espaciador existente de 0,8 mm de grosor.

6. Instale la polea.

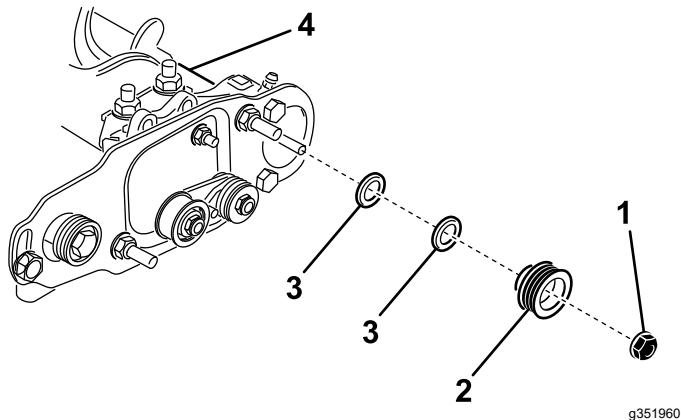


Figura 40

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Contratuerca | 3. Espaciador (0,8 mm de grosor) |
| 2. Polea arrastrada | 4. Zonas planas del eje del cepillo |

7. Sujetando las zonas planas del eje del cepillo del rodillo, sujetela la polea en el eje con la tuerca con arandela prensada de 3/8–16 que retiró anteriormente. Asiente la contratuerca y apriétela a 36–45 N·m.
8. Instale la correa sobre las poleas:
 - Coloque la correa alrededor de la polea **arrastrada** y luego por encima de la polea tensora ([Figura 16](#)).

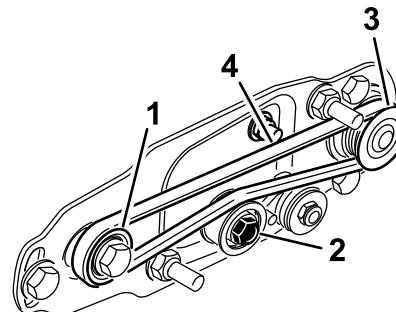


Figura 41

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Polea motriz | 3. Polea arrastrada |
| 2. Conjunto de la polea tensora | 4. Correa |

- Empiece a colocar la correa en la polea **motriz** (Figura 16).
- Mientras guía la correa sobre la polea **motriz**, gire el molinete hacia adelante para que arrastre la correa por la polea motriz.

Nota: Lleve un guante acolchado o utilice un trapo grueso para girar el molinete.

Importante: Asegúrese de que los nervios de la correa están correctamente asentados en las ranuras de cada polea. Asegúrese también de que la correa está en el centro de la polea tensora.

9. Compruebe la alineación de la polea. Ajústela si es necesario.

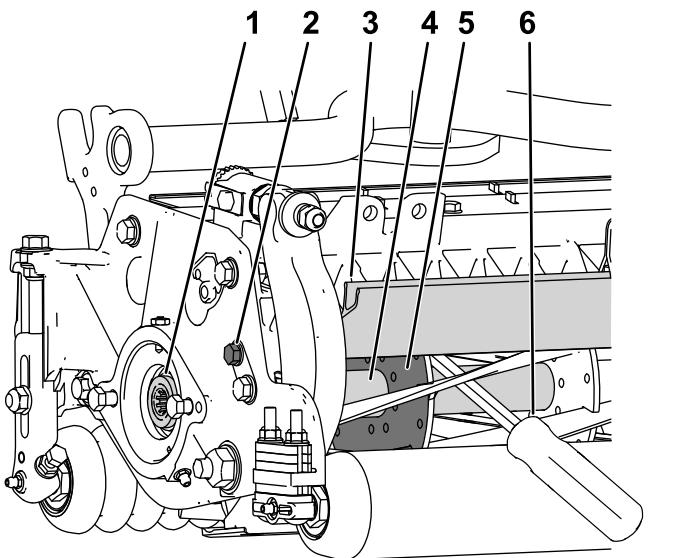


Figura 42

▲ ADVERTENCIA

Las cuchillas del molinete están afiladas y pueden amputar las manos y los pies.

- **Mantenga las manos y los pies fuera del molinete.**
- **Asegúrese de que el molinete esté inmovilizado antes de realizar tareas de mantenimiento.**

Inmovilización del molinete para retirar insertos roscados

1. Afloje el perno del deflector a la izquierda de la unidad de corte y eleve el deflector trasero (Figura 42).
2. Introduzca una palanca de mango largo (se recomienda una palanca de $\frac{3}{8}$ " x 12" con mango de destornillador) a través de la parte trasera del molinete de corte, junto al lado de la unidad de corte que se va a apretar (Figura 42).
3. Coloque la palanca contra la parte soldada de la placa de soporte del molinete (Figura 42).

Nota: Inserte la palanca entre la parte superior del eje del molinete y las partes traseras de las 2 cuchillas del molinete, para que el molinete no se mueva.

Importante: No toque con el borde de corte de las cuchillas la palanca, ya que puede dañar el borde de corte y/o causar una cuchilla alta.

Importante: El inserto del lado izquierdo de la unidad de corte tiene roscas a izquierdas. El inserto del lado derecho de la unidad de corte tiene roscas a derechas.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Inserto roscado para retirar | 4. Eje del molinete |
| 2. Afloje el perno del deflector. | 5. Placa de soporte del molinete |
| 3. Deflector trasero | 6. Palanca insertada a lo largo del lado soldado de la placa de soporte del molinete. |

4. Apoye el mango de la palanca contra el rodillo trasero.
5. Retire el inserto roscado al mismo tiempo que se asegura de que la palanca se mantiene en su sitio y, a continuación, retire la palanca.
6. Baje el deflector trasero y apriete el perno del deflector.

Inmovilización del molinete para instalar insertos roscados

1. Introduzca una palanca de mango largo (se recomienda una palanca de $\frac{3}{8}$ " x 12" con mango de destornillador) a través de la parte delantera del molinete de corte, junto al lado de la unidad de corte a apretar (Figura 43).
2. Coloque la palanca contra la parte soldada del refuerzo del molinete de corte interno (Figura 43).

Nota: La palanca debe tocar una cuchilla en la parte delantera, el eje del molinete y una cuchilla en la parte trasera del molinete, para bloquearlo en su lugar.

Importante: No toque con el borde de corte de las cuchillas la palanca, ya que puede dañar el borde de corte y/o causar una cuchilla alta.

Importante: El inserto del lado izquierdo de la unidad de corte tiene roscas a izquierdas. El inserto del lado derecho de la unidad de corte tiene roscas a derechas.

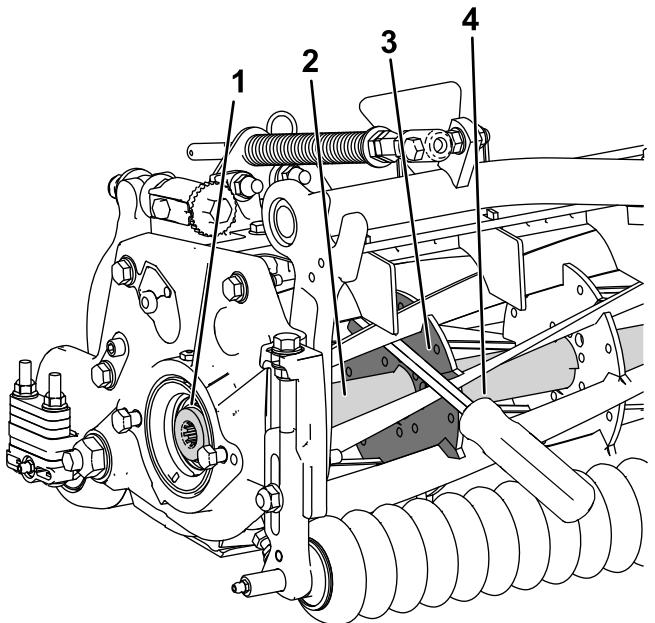


Figura 43

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Inserto roscado para instalar | 3. Lado soldado de la placa de soporte |
| 2. Eje del molinete | 4. Palanca |

-
3. Apoye el mango de la palanca contra el rodillo
 4. Según las instrucciones de instalación del inserto y los requisitos de apriete, complete la instalación del inserto con roscas, al mismo tiempo que se asegura de que la palanca se mantiene en su lugar y, a continuación, retire la palanca.

Declaración de Incorporación

| Nº de modelo | Nº de serie | Descripción del producto | Descripción de la factura | Descripción general | Directiva |
|--------------|-------------|--|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 03668 | — | Kit Cepillo de rodillo trasero, para unidades de corte Reelmaster Serie 5210/5410 con molinete de 12,7 cm | REAR ROLLER BRUSH KIT-RM52/5410 | Kit de cepillo para el rodillo | 2006/42/CE, 2000/14/CE, 2004/108/CE |
| 03688 | — | Kit de cepillo para el rodillo trasero, Unidad de corte Reelmaster 5510/5610 y 6500-D/6700-D con molinete de 18 cm | REAR ROLLER BRUSH KIT-RM55/5610/6000 | Kit de cepillo para el rodillo | 2006/42/CE, 2000/14/CE, 2004/108/CE |

Se ha compilado la documentación técnica pertinente exigida por la Parte B del Anexo VII de 2006/42/CE.

Nos comprometemos a transmitir, a petición de las autoridades nacionales, información pertinente sobre esta maquinaria parcialmente completa. El método de transmisión será electrónico.

Esta maquinaria no debe ponerse en servicio hasta que haya sido incorporada en los modelos Toro homologados, según lo indicado en la Declaración de conformidad correspondiente y de acuerdo con todas las instrucciones, para que pueda declararse conforme a todas las Directivas pertinentes.

Certificado:



John Heckel
Director de Ingeniería
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Septiembre 29, 2021

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium